



SETMANARI ILUSTRAT, DE LITERATURA, NOVAS Y ANUNCIS

Dedicat ab preferència al desenvollop de la vida teatral de Catalunya

PREU: 15 CENTIMS — SURT LOS DISSAPTES

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

En Barcelona Ptas. 2 trimestre
 Fora ciutat » 2 »
 Los suscriptors del interior reben las obras del
 : : : : : folletí encuadradas : : : : :

DIRECTOR

D. Joan Brú Sanclement

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ

Carrer de las Cabras, 13, 2^a (Bussó á la escala)

PREUS DE CADA NÚMERO

Número corrent 15 cénts.
 Los números atrassats son al mateix
 : : : : : preu y sense folletí : : : : :



Pere Reig y Fiol

Ab la comedia en un acte *Home á l'aygua*, ve per segona vegada á formar lo seu nom en la llarga y notable llista d'obras publicadas en lo folletí d'aquest periódich.

Es lo Sr. Reig y Fiol un fervent adorador de la nostra escena catalana, fins á haverse creat en ell la necessitat d'aportarhi constantment los fruits que ab fecondia crea.

Lo baster de Santa Pau, *La serp de la gelosia*, *L'Abim*, *Qui oli remena...*, *Ella y ell en lo Parch* y *Home á l'aygua*, son las que ha donat á conei-

xer fins avuy al públich, qui las ha rebut totas ab aplauso, haventhi alguna, com per exemple *Lo baster de Santa Pau*, que ha sigut representada casi per tot Catalunya, com també desde avuy ho será segurament *Home á l'aygua*, última obra estrenada l'hivern passat en lo teatro Romea, obtenint éxit important, coneguda y rebuda ja ab la mateixa acceptació per los públichs de Tarrassa y Sabadell, per haverla donat á conèixer fa pochs días la mateixa companyia que l'estrená á Barcelona.

Lo pas del Sr. Reig per lo teatro com á autor dramátich, va dirigitse de dia en dia, al perfeccionament, portant ben marcat aquest ascendent tot quant de nou ha produhit últimament, poguentse adelantar bonas noticias en aquest sentit, referent á las diferentas obras que te en cartera, algunas de las quals pot assegurar-se tindrem ocasió d'aplaudirlas l'hivern vinent en lo teatro Romea.

Aquets mérits, junts ab los de sencillés de caràcter, bon sentit d'apreciació, exent d'envejas y rivalitats pera tot quant sia en bé del nostre teatro patri, son motius prou suficients pera que 'l seu retrato vingui á honrar las planas d'aquest periódich, nutrint la numerosa galeria que portém publicada.—X.

Concell

Si las fullas brillants de ta existencia
 el mal-obrar no taca,
 neta conservarás ta conciencia...
 igual que ta butxaca.

JOSEPH ALADERN.

Teatro Catalá

LA FLOR DE SATALIA

Drama en tres actes, en vers, original de D. Joan Ribas Puigvert. Estrenat la nit del 29 del passat en lo teatro del «Foment Martinense», de Sant Martí de Provençals.

Nova ocasió nos ha donat aquest jove autor d'apreciar las bellas condicions de qu' está dotat pera l' art escénich.

L' acció d' aquest drama se desarrolla en una població de Catalunya y sa época es á continuació de la guerra anomenada de *La independència*. Lo motiva l' atribuir á un innocent un crim que 's va cometre en la població, renovantse l' acció de la trama ab lo retorn del pressunt criminal amant de la filla de la víctima, retorn que coincideix ab lo moment en que 'l verdader assesi pretent l' amor de la mateixa noya.

Aquesta es la base principal del drama, lo qual, per altres numerosos detalls, peca d' una intensitat dramática excessivament accentuada en tots los personatges qu' hi intervenen, entrant massa de plé ja al començar l' obra en l' ambient de dóls y tristesas que respiran tots ells. Bona prova d' aixó es lo bé que s' acullen las pocas frasses alegres que pronuncia un dels personatges secundaris.

L' obra está ben versificada, ab abundancia de penaments brillants y situacions de molt efecte escénich. Opiném que ab lleugeras modificacions sería aquest lo treball superior que fins ara ha produhit lo senyor Ribas.

La execució sigué portada baix una voluntat que per sí sol ja mereix l' aplauso, especialment per lo que 's refereix á la direcció qu' estigué á càrrech del senyor Socías. Com es natural, no fou exent de defectes perdonables devant del esforç que representa 'l posar una obra del vol de la present, essent la majoria dels intérpretes, aficionats en l' art escénich.

Hi prengueren part la Sra. Mayorga, Srta. Oñiva, Srs. Socías, Nualart, Serra, Barril, Grau, Gotanegra, Calvet, Capellades y Balust.

S' aplaudí diferents vegadas y demaná á l' autor ab gran insistencia.—J. X.

Espurnas

Haventse mort un home de desgracia, segons la lley tenian que ferli autopsia, y la viuda que estava esplantho á tres ó quatre parents, ho deya d' aquest modo:
—A mí, lo que 'm sab més greu, es que li hagin de fer *tunyina*.

La pobre dona volía dir anatomía.

Un pobre ceguet que demanava caritat en un tranvía, va áturarse devant d' un seu colega y ab veu llas-timosa li digué:

—¡Una gracia de caritat, pel pobre ceguet!

Y va respondre l' altre:

—¡No *veus* que jo també 'n soch!

Al contemplar un bon home com una dida nutria naturalment á una criatura, esclamá:

—Al Austria, no ho fan aixís, las didas sempre portan un *liburón* per aquestas feynas.

R. SALA Y CAMPS.

Els bons y els sabis

LEMA: *Turpe quidem dictu!*

Units els bons y els sabis
en els albors del mon,
tractaren la manera
de fé 'l tornar millor.

¡Si 'n van passar de dias
parlant y discutint,
quin medi era mes propi,
quin el millor camí!...

'S feya necessari
fer propagar el bé,
que fossin altruistas
els homes veniders;

Qué fos ben respectada
la ciencia y la virtut,
qué 'l treballar fós noble,
l' amor, honrat y pur...

Y, units els bons y els sabis,
després de molt pensar,
per millorar la terra,
van fé, ¡l CÓDICH PENAL!

A. LLIMONER.

Servey de fora

MASNOU.—En programas redactats en catalá s' anunciava la vetllada que tingué lloch en lo «Centre Coral» lo dia 23 del passat.

Se posá en escena lo drama en tres actes *La ferida al cor*, y la celebrada comedia *Un gepich cantant victoria*.

Lo desempenyo sigué á càrrech de la companyia de aficionats que baix l' acertada direcció del Sr. Bofill, debutá en aytal día.

Lo conjunt resultá agradable.—J. P. T.

SANT ANDREU DE LLAVANERAS.—Lo 29 del passat s' hi doná per la companyia que dirigeix D. Joseph Gallemí, una representació de la bonica comedia *Per contradicció*, original del Sr. Pont y Espasa. S' hi distingiren la Sra. Golbas y 'ls Srs. Reig, Rosés y Matas, obtenint molts aplausos.

Pera demá diumenge s' hi anuncia una funció composta tota d' obras catalanas.—J. G.

GRANOLLERS.—Poch ajustada va resultar *La fals ó lo cap de colla*, que 's posá últimament en las taulas del teatro de «La Unión Liberal».

Esperém altre dia véuerla ab millor conjunt.

Finalisá lo programa ab la pessa *Las Carolinas*.

L' últim diumenge se posá en escena en lo teatro de «La Unión Liberal» per la companyia que tan acertadament dirigeix lo Sr. Garrell, lo preciós drama de D. Frederich Soler *Las Euras del Mas y Las Carolinas*.

Molts aplausos reberen los intérpretes de las mentadas produccions, distingintshi de un modo especial la Sra. Sanllehi y Srs. Sarrele, Robira, Daví, Pujol, Renom, Xiol y Sirvent.

La concurrencia, no molt extraordinaria, aplaudí moltíssim á la estudiosa companyia.

La escena estigué presentada com la del millor teatro de la capital, baix la direcció del maquinista senyor Huertas.

Ultimament en lo «Centre Catòlich» s' ha donat la representació del monòlech *¡Quina dona tinch!* y del quadret *Lo mestre de minyons*.—C.

TARRASSA.—Magreta temporada ve fent, per are, la companyia catalana del Romea, puig se veuhen escassament concorregudas las funcions que venen donant. En la verbena de Sant Joan, tingué lloch una representació de *Donas*, d' en Joseph M.^a Arnau, que surtí regularment desempenyada. Dilluns á la tarde se repetí *La Suripanta, de gran èxit* (?). Cal fer constar, per lo que toca 'ls cartells, ja no consta com á original de 'n Ferrer, sino que hi posaren lo subterfugi d' *Obra de...* ¿Qué 's pensava aquest senyor, potser que careixian de sentit comú los tarrassenchs y que 'ns la empassariam la tal originalitat?... Consti que poden cantar victoria. La mateixa companyia ha donat una representació de *Lo ferrer de tall*.

En lo teatro Principal, á més de seguirhi actuant la companyia Infantil, s' hi ha donat una representació d' ópera que va ser un lamentable disbarat teatral. Hi hagueren protestas, pero no las que 's mereixian.

Baix lo títol de *La Primavera*, ha comensat á publicarse un nou setmanari en aquesta població.

Lo text del primer número es molt escullit y en ell se llegeix una curiosíssima impressió, á l' hora que digna lliissó, al testarut plagiari de *Les Vacances du Mariage*.

La vritat es que aquí ha sigut rebut lo tal *timo* ab tot lo despreci de qu' era mereixedor. Y desde aquest instant las cosas han pres tan estrany giro que 's veu difícil que la companyia catalana pugui acabar la temporada que s' havia anunciat.

¡Lo que té l' anar mal acompanyat!—C. Ll.

MANRESA.—Las funcions donadas en lo Teatro Conservatori los días 23 y 24 del mes passat, acabaren, la primera, ab un monòlech catalá desempenyat pe 'l senyor Delhom, y la del segon ab la imitació Fregoli, *Camaleonte*, pe 'l Sr. Llano.

En la «Cerveseria Catalana» s' ha representat la divertida pessa *Las tres Rosas*, quin desempenyo surtí ben ajustat.

La funció donada lo passat diumenge en lo Teatro Conservatori, per la companyia Parreño, acabá ab la pessa *¡Sense argument!*

La Vocació, ¡Un cessant! y *Vots son triunfos*, foren las obras que formavan lo programa de la funció que 's doná en lo teatro de l' Ateneo Obrero, lo dissapte prop passat.

En la «Cerveseria Catalana» s' han donat també algunas representacions de la bonica pessa, *Un pollastre aixelat*.

Han debutat, en la «Cerveceria Suiza» la tiple senyora Colomer y 'l tenor cómic senyor Torras.—I. T. y T.

ARTÉS.—En lo teatro de la Societat «La Alianza», s' han representat las comedias *La bala de vidre* y *La sala de rebre*.—S.

GERONA.—Diumenge passat en la societat «Las Oda-liscas», va celebrarse una escullida funció composta de las obras *Las carbassas de Montroig* y *Bólit!*... Vinga. A.

TARRAGONA.—Lo 16 del passat en lo teatro del «Centre Catalá» s' hi doná una representació de la celebrada joguina *Lo diari ho porta*, distingintshi 'ls senyors Miró, Porta, Pascual y Pijoan.—A.

CABRILS.—En la diada de Sant Pere va presentarse en aquesta població la companyia que dirigeix don Joseph Gallemí, ab l' objecte de donar en lo teatro de la Escola, la funció que s' havia anunciat y de la qual ne formavan part las obras catalanas *L' amor es cego*, *Per contradicció* y *Lo testament del oncle*, pero no pogué la companyia cumplir ab lo compromís, porque 's trová ab l' ordre de que l' alcalde no volia que 's representés.

Per fortuna, y salvant part dels gastos fets, se trasladaren á Mataró y pogueren representarla en lo teatro del «Centre Socialista Obrero».—G.

SÚRIA.—En una funció donada lo dia de Sant Pere per una companyia d' aficionats de Manresa, s' ha representat la divertida comedia, *¡Sense argument!*—J.

SANT MARTÍ DE PROVENÇALS.—La nit de Sant Joan en lo casino «La Unió Sagrerense», se representá la bonica comedia *Las tres alegrías*, fentshi aplaudir los Srs. Barril, Canals, Angli, Fíguls y Badía.

En «La Tertulia», la nit de Sant Pere, se posaren en escena *Lo quarto dels mals endressos*, *Una senyora sola*, *Per carambola* y *Un' altra sogra*, que foren molt ben desempenyadas.—R.

¿Per qué m' he tret lo vigoti?

Perque á ella li agrado més sense, no li punxo la cara.
 Perque he de fer comedia y he de semblar jove.
 Perque rellantmel m' esllanego 'l llabi.
 Pera fermen del pel un *chatelaine*.
 Per evitar crias.
 Per no ratllar los coberts.
 Perque, sense, m' assemblo á n' en Guerrita, y tothom me mira.
 Perque 'l sastre no 'm conega; y per últim:
 Per poguer aprofitar més las borillas.

LAMBERT ESCALER.

L' amor

Es etern.

En lo concert del mon, se sent més dolça
 la nota melodiosa de l' amor,
 puig vola ressonant d' un cor al altre,
 com va de flor en flor lo papelló.

Tothom aquesta nota escolta un dia:
 son pochs, per més que 's diga, 'ls sorts del cor;
 que 'l pit ahont tal ressó no troba estada
 pot dir que 's mort.

JOSEPH ALEMANY BORRÁS.



VILATORRA. — Apunte

Novas

Avuy repartim en lo folletí la bonica comedia *Home á l'aygua*. Va tota complerta.

Ab los dos números vinents será repartida la joya teatral catalana *Las tres alegrías*.

Fa poch ha mort á Viena, un tenor anomenat Veynneem, que ha arribat á viurer la respectable edat de 102 anys. Ja 'n feya 60 que s' havia retirat del seu art havent fet regular fortuna, dedicantse desde alashoras, fins als últims dias de la seva vida, á la apacible vida del camp.

Lo teatro Nouveautés de París, ha retardat la clausura que té per costum en aquesta época, en presencia del succés que obté la comedia *Hôtel du Libre-échange*.

Desde 'l seu estreno s' han donat 250 representacions seguidas y l' éxit es cada dia més gran.

Comuniquém á nostres suscriptors que havent sigut molt extraordinari l' augment dels mateixos en aquets últims temps, aixó 'ns permet que desde ara, en lloch de passarlos las obras enquadernadas al final del trimestre, se 'ls hi reparteixin seguidament, també enquadernadas, ab lo mateix número en que s' acaba la obra.

Millora que sabem será rebuda ab gust per gran número dels que ja ho havian sollicitat.

Recomaném á nostres llegidors l' anunci que va insertat á las cubertas del present número, referent al obsequi que se 'ls fá d' un artístich baix-relleu, lo qual es obra del escultor D. Miquel Masalleras.

Habem rebut lo número 2 de *El Albuñ*, elegant revista qu' es publica á Tarragona. Per sa presentació y contingut, honra á la població ahont veu la llum, per quins motius li desitjém la prosperitat de que 's fá mereixedora tal publicació.

Ha mort D. Felip Jacinto Sala, poeta de reconegut saber, que cultivá ab gran lluhiment lo género anomenat *Faulas*, haventne publicat alguns tomos, rebuts sempre ab grans elogis pels intel·ligents.

Dijous de la setmana passada la companyia de don Emili Mario, se trasladá á la pintoresca població de Arenys de Mar, en quin teatro hi doná ab gran aplauso una representació del celebrat drama *Miel de la Alcarria*.

L' acte sigué brillantíssim y dels que deixan grat y llarguíssim recort als que tenen la sort de presenciarlos.

Lo producte de la funció aná destinat als pobres de la vila.

Sigueren també molt celebradas las duas decoracions que s' estrenaren, obra del senyor Puig y que ellas solas demostran més que suficient, las notables condicions d'escenografia de que dit senyor está dotat.

Per fi de festa, se representá *El novio de doña Inés*, qu' essentne principal intérprete lo senyor Rossell, no cal dir quan celebrada sigué la execució.



Pilar Clemente

Ha mort aquesta notable actriu, la que doná vida á gran número d' importants papers de obras catalanas estrenadas aquets últims anys.

Interpretá sempre ab talent los primers personatjes de las més importants produccions escénicas.

Era en los géneros trágich y dramátich ahont lo seu talent lluhía ab tot l' esplendor. Tots recordém de la manera genial com interpretava la Duquesa de Berri en *La rondalla del infern*.

Llarga y séria malaltia ha estat sufrint molt temps l' aplaudida artista, retenintla llarga temporada separada de la escena ahont recullí tants llors.

Reposí en pau la distingida dama de qui guardarem per sempre memorable recort.

Dimecres se verificá en lo teatro Tívoli l' estreno de *Los mostenses*, del que 'ns ocuparém en lo próxim número.

Al Jardí Espanyol ha continuat formant á diari en lo cartell la celebrada sarsuela que havem publicat en lo folletí, *Lo somni de la Ignocencia*.

Aquesta obra es per ara la que ha obtingut l' éxit més gran de la present temporada d' estiu.

Se n' han donat ja 40 representacions seguidas, y son en número extraordinari las companyias que l' han posada en estudi.

En aquest teatro, dimecres s' estrená la nova producció *La festa del adroguer*, de la qual parlarém en lo número próxim en la secció corresponent.

Cul de sach

Entre aficionats.

—Aquella frasse del segon acte y aquells versos que dich al entrar, tallemlos.

—La *llangonissa* que tinch al segon acte, talléu-mela.

—També crech que hauríam de tallar alguna cosa á la dama.

—Bé—exclama un qu' els está escoltant—que som *afassionats á sastres*.—X.

Respostas y soluciones al número próxim

AVIS. — Los compradors que vulguin tenir enquadernada l' obra que avuy se publica, poden conseguirho presentant l' exemplar en bon estat á l' Administració. — Preu 10 céntims.

Cubertas soltas, 5 céntims.